

# DAILY

## Autoradio und Blue&Me™ Handbuch

### Schnelle Anleitung

#### Abschnitt Audio

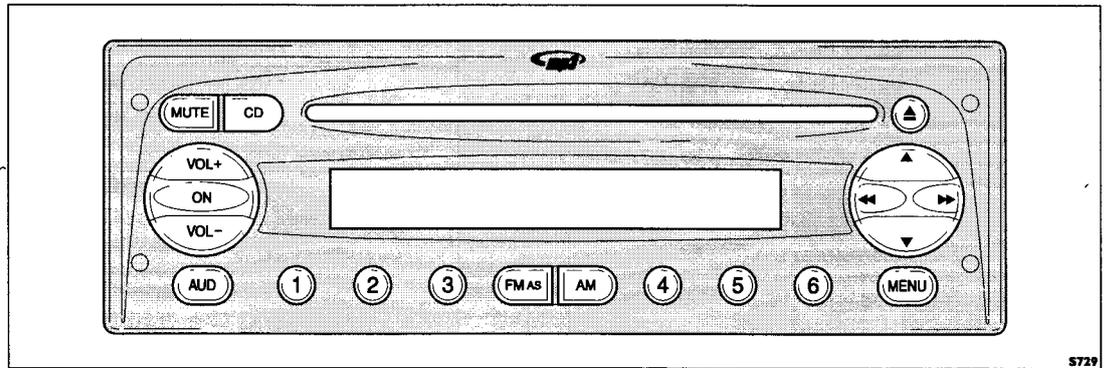
- Loudness Funktion
- Einstellbarer Equalizer
- Individuell einstellbarer Equalizer
- Automatische Einstellung der Lautstärke aufgrund der Fahrgeschwindigkeit (SVC)
- MUTE Funktion

#### Abschnitt Radio

- Empfang von Informationen über die Straßenverhältnisse (TA)
- Automatische Speicherung von 6 Sendern auf dem dedizierten FM-Band - FMT (AS - Autostore)

#### Abschnitt CD / MP3

- Play/Pause
- Auswahl der vorhergehenden / nächsten Spur
- FF/FR
- Auswahl der vorhergehenden / nächsten Karte



5729

Taste	Allgemeine Funktionen	Modalität
ON	Anstellen	Kurzer Tastendruck
	Abstellen	Langer Tastendruck
VOL+	Erhöhung der Lautstärke	Tastendruck
VOL-	Verringerung der Lautstärke	Tastendruck

Taste	Allgemeine Funktionen	Modalität
FM AS	Auswahl der Radioquelle FM1, FM2, FM Autostore	Kurzer zyklischer Druck der Taste
AM	Auswahl der Radioquelle MW, LW	Kurzer zyklischer Druck der Taste
CD	Auswahl der Radioquelle CD/CD-Changer	Kurzer zyklischer Druck der Taste
MUTE	Lautstärke an-/ausstellen (MUTE/PAUSE)	Kurzer Druck der Taste
AUD	Tonregulierung: tiefe Töne (BASS), hohe Töne (TREBLE), Ausgleich ls/rs (BALANCE), Ausgleich vorn/hinten (FADER)	Menü einschalten: kurzer Druck der Taste Auswahl des Einstelltyps: Druck der Tasten ▲ oder ▼ Einstellung der Werte Druck der Tasten ◀◀ oder ▶▶
MENU	Einstellung der fortgeschrittenen Funktionen	Menü einschalten: kurzer Druck der Taste Auswahl des Einstelltyps: Druck der Tasten ▲ oder ▼ Einstellung der Werte Druck der Tasten ◀◀ oder ▶▶
Taste	Radio-Funktionen	Modalität
▲ ◀◀ ▶▶ ▼	Sendersuche: – Automatische Suche – Manuelle Suche	Automatische Suche: Druck der Tasten ◀◀ oder ▶▶ (längerer Druck für Schnelldurchlauf). Manuelle Suche: Druck der Tasten ▲ oder ▼ (längerer Druck für Schnelldurchlauf)
1 2 3 4 5 6	Den eingestellten Radiosender speichern	Längerer Tastendruck für Preset / Speicherplatz von 1 bis 6
	Abruf des gespeicherten Senders	Kurzer Tastendruck für Preset / Speicherplatz von 1 bis 6
Taste	CD-Funktionen	Modalität
▲	Auswurf der CD:	Kurzer Tastendruck
◀◀▶▶	Wiedergabe des vorherigen / nächsten Titels	Kurzer Tastendruck ◀◀ oder ▶▶
	Rückspulen / Schnelldurchlauf der CD-Titel	Längerer Druck der Tasten ◀◀ oder ▶▶
▼	Wiedergabe der vorherigen / nächsten CD (bei CD-Changer)	Kurzer Druck der Tasten ▲ oder ▼
▼	Wiedergabe der vorherigen / nächsten Karte (für CD-MP3)	Kurzer Druck der Tasten ▲ oder ▼



### Zur beachtung!

Auf den Multimedia CDs sind außer den Audiospuren auch Datenspuren gespeichert. Die Wiedergabe einer solchen CD kann so laute Kratzgeräusche hervorrufen, dass die Fahrsicherheit eingeschränkt wird und zu Schäden an den Endstufen sowie an den Lautsprechern führen.

#### Allgemeines

Das Gerät ist mit folgenden Funktionen ausgestattet:

#### Abschnitt Radio

- PLL Sendereinstellung auf den Frequenzbändern FM/AM/MW/LW;
- RDS (Radio Data System) mit Funktion TA (Verkehrsfunk) - TP (Verkehrsprogramme) - EON (Enhanced Other Network) - REG (Regionalsender);
- AF: Auswahl der Suche nach Alternativfrequenzen in RDS-Betriebsweise;
- Vorausrüstung für den Notfallalarm;
- Automatische/manuelle Sendereinstellung;
- FM Multipath Detector;
- Manuelles Speichern von 36 Sendern: 18 FM-Sender (6 in FM1, 6 in FM2, 6 in FMT), 6 MW-Sender und 6 LW-Sender und 6 PTY-Sender (nur im FM-Betrieb);
- Automatische Speicherung (autostore-Funktion) von 6 Sendern auf dem dedizierten FM-Frequenzband;
- Funktion SVC: Automatische Einstellung der Lautstärke in Abhängigkeit von der Geschwindigkeit des Fahrzeugs;
- Automatische Auswahl von Stereo/Mono.

#### Abschnitt CD

- Direkte Auswahl der CD;
- Titelwahl (vorwärts/rückwärts);
- Schneller Titelsuchlauf (vorwärts/rückwärts);
- Funktion CD Display: Anzeige des Namens der CD/der seit Titelbeginn vergangenen Zeit;
- Lesen von Audio-CDs, CD-R und CD-RW.

#### Abschnitt CD MP3

- Funktion MP3-Info (ID3-TAG);
- Auswahl der (vorhergehenden/nächsten) Karte;
- Titelauswahl (vor/zurück);
- Schneller Vorlauf (vor/zurück) der Titel;
- Funktion MP3 Disp: Anzeige des Namens der Karte, Informationen ID3-tag, der seit Titelbeginn vergangenen Zeit, des Namens der Datei;
- Lesen der Audio-CD oder Daten, CD-R und CD-RW.

#### Abschnitt Audio

- Funktion Mute/Pause;
- Funktion Soft Mute;
- Funktion Loudness;
- 7-Band-Grafikequalizer;
- Getrennte Bass-/Hochtonregelung;
- Balanceausgleich des rechten/linken Kanals.

## Funktionen und einstellungen

### Einschalten des Autoradios

Das Autoradio wird durch Drücken der Taste ON eingeschaltet. Beim Einschalten des Autoradios wird die Lautstärke auf den Wert 20 begrenzt, wenn es beim vorherigen Gebrauch auf einem höheren Wert eingestellt war. Wird das Autoradio bei Zündschlüssel auf STOP eingeschaltet, erfolgt nach ca. 20 Minuten die automatische Abschaltung. Nach der automatischen Ausschaltung kann das Autoradio weitere 20 Minuten durch Drücken der Taste ON wieder eingeschaltet werden (siehe Abschnitt "Funktion IGN TIME").

### Ausschalten des Autoradios

Zum Ausschalten des Geräts die Taste ON gedrückt halten.

### Auswahl der funktionen des radios

Durch mehrfaches und kurzes Drücken der Taste FMAS ist es möglich, zyklisch folgende Funktionen auszuwählen:

– TUNER ("FM1", "FM2", "FM3");

Durch kurzes und mehrmaliges Drücken der Taste AM ist es möglich, zyklisch folgende Audioquellen auszuwählen:

– TUNER ("MW", "LW").

### Auswahl der funktionen des CD-spielers/CD-chengers

Durch kurzes und mehrmaliges Drücken der Taste CD ist es möglich, zyklisch folgende Audioquellen auszuwählen:

– CD (nur falls eine CD eingelegt ist);

– CHANGER (nur falls der CD-Changer angeschlossen ist).

### Speicherfunktion der Audioquelle

Wenn während des Hörens einer CD eine andere Funktion gewählt wird (z. B. das Radio), so wird die Wiedergabe unterbrochen und beginnt bei der Rückkehr in die Betriebsart CD wieder an der Stelle, wo diese unterbrochen wurde. Wird während des Hörens des Radios eine andere Funktion ausgewählt und dann wieder der Radiobetrieb, so schaltet sich der zuletzt eingestellte Sender wieder ein.

### Einstellen der lautstärkere

Zum Einstellen der Lautstärke drücken Sie die Tasten VOL+ oder VOL-. Wenn das Niveau der Lautstärke während einer Verkehrsfunkdurchsage verändert wird, so wird diese neue Einstellung nur bis zum Ende der Durchsage beibehalten.

### Funktion SVC

Diese Funktion ermöglicht die automatische Anpassung der Lautstärke an die Fahrgeschwindigkeit, d.h. die Lautstärke nimmt mit der Fahrgeschwindigkeit zu, um das Klangverhältnis - unter Berücksichtigung der Geräuschentwicklung - im Fahrzeuginnenraum beizubehalten. Bitte konsultieren Sie den Abschnitt Menü für die Ein- und Ausschaltungsmodalitäten der Funktion.

### Funktion MUTE /PAUSE (Stummschaltung der Lautstärke)

Zum Einschalten der Funktion Mute kurz die Taste/Regler MUTE drücken. Die Lautstärke nimmt progressiv ab, und auf dem Display erscheint der Schriftzug "MUTE" (in der Betriebsart) oder "PAUSE" (in der Betriebsart CD-Spieler oder CD-Changer).

Zum Ausschalten der Funktion Mute ist erneut die Taste/Regler MUTE zu drücken. Die Lautstärke nimmt progressiv zu und kehrt auf den vor dem Einschalten der Funktion Mute eingestellten Wert zurück. Durch die Änderung der Lautstärke mit den entsprechenden Bedientasten wird die Funktion Mute abgeschaltet, und die Lautstärke wird auf dem neu gewählten Niveau eingestellt.

Bei aktiver Mute-Funktion:

– Wenn (bei eingeschalteter Funktion TA) eine Verkehrsfunknachricht bzw. ein Notfallalarm empfangen wird, so wird die Funktion Mute ignoriert. Nach Beendigung der Ansage wird die Funktion wieder eingeschaltet.

### Audioeinstellungen

Die vom Menü Audio angebotenen Funktionen sind je nach aktiver Hörquelle unterschiedlich: AM/FM/CD/CDC. Für die Änderung der Audiofunktionen drücken Sie kurz die Taste AUD. auf dem Display erscheint der Schriftzug "BASS".

Zum Durchlaufen der Menüfunktionen verwenden Sie die Tasten ▲ oder ▼.

Zur Änderung der Einstellungen der Funktion verwenden Sie die Tasten ◀◀ oder ▶▶.

Auf dem Display erscheint der aktuelle Zustand der ausgewählten Funktion.

Die durch das Menü verwalteten Funktion sind:

- BASS (Einstellung der tiefen Töne);
- TREBLE (Einstellung der hohen Töne);
- BALANCE (Balance-Einstellung rechts/ links);
- FADER (Balance-Einstellung vorn/hinten);
- LD (Ein-/Ausschalten der Funktion Loudness);
- PRESET (Aktivierung und Auswahl des Equalizer-Standardklangbildes);
- XX USER (Individuelle Einstellung des Equalizers).

### Klangeinstellung (tiefe/hohe Töne)

Gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Mit der Taste ▲ oder ▼ die Einstellung "BASS" oder "TREBLE" des Menüs AUDIO auswählen;
- Die Taste ◀◀ oder ▶▶ drücken, um die tiefen oder hohen Töne anzuheben/zu senken.

Durch kurzen Druck auf die Tasten erfolgt eine schrittweise Änderung. Durch längeren Druck auf die Tasten erfolgt ein schneller Wechsel.

### Balance-Einstellung

Gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Mit der Taste ▲ oder ▼ die Einstellung "BALANCE" des Menüs AUDIO auswählen;
- Die Taste ◀◀ drücken, um den Klang aus den rechten Lautsprechern anzuheben, oder die Taste ▶▶ drücken, um den Klang aus den linken Lautsprechern anzuheben.

Durch kurzes Drücken der Tasten erfolgt ein schrittweiser Wechsel. Durch längeres Drücken der Tasten erfolgt ein schnellerer Wechsel.

Den Wert "◀◀ 0 ▶▶" auswählen, um die rechten und linken Lautsprecher mit demselben Wert einzustellen.

### Einstellung des faders

Gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Mit der Taste ▲ oder ▼ die Einstellung "FADER" des Menüs AUDIO auswählen;
- Die Taste ◀◀ drücken, um den Klang von den hinteren Lautsprechern anzuheben, oder die Taste ▶▶ drücken, um den Klang von den vorderen Lautsprechern anzuheben.

Durch kurzes Drücken der Tasten erfolgt ein schrittweiser Wechsel. Durch längeres Drücken der Tasten erfolgt ein schnellerer Wechsel.

Den Wert "◀◀ 0 ▶▶" auswählen, um die vorderen und hinteren Lautsprecher mit demselben Wert einzustellen.

### Funktion LD

Die Funktion Loudness verbessert die Klanglautstärke beim Hören mit geringer Lautstärke durch Anhebung der Bässe und Höhen.

Zum Ein-/Ausschalten der Funktion, mit der Taste ▲ oder ▼ die Einstellung "LD" des Menüs AUDIO auswählen. Der Status der Funktion (eingeschaltet oder ausgeschaltet) wird für einige Sekunden auf dem Display durch den Schriftzug "LD ON" oder "LD OFF" angezeigt.

### Funktionen PRESET/XX EQ SET\*/CLASSIC/ROCK/JAZZ (Ein-/Ausschalten des Equalizers)

Die eingebaute Entzerrung kann ein-/ausgeschaltet werden. Wenn diese Funktion nicht eingeschaltet ist, können als Audio-Einstellungen nur die Tieftöne ("BASS") und Höhen ("TREBLE") verändert werden, während bei Einschaltung der Funktion die akustischen Kurven reguliert werden können. Für die Ausschaltung des Equalizers die Funktion "PRESET" mit den Tasten ◀◀ oder ▶▶ auswählen.

Zum Einschalten des Equalizers mit den Tasten ◀◀ oder ▶▶ eine der folgenden Einstellungen auswählen:

- "USER" (Regulierung der 7 Entzerrbänder, die durch den Benutzer verändert werden können);
- "CLASSIC" (vordefinierte Einstellung des Entzerrers für die optimale Wiedergabe klassischer Musik);
- "ROCK" (vordefinierte Einstellung des Entzerrers für die optimale Wiedergabe von Rock- und Popmusik);
- "JAZZ" (vordefinierte Einstellung des Entzerrers für die optimale Wiedergabe von Jazzmusik).

Ist eine der Einstellungen des Entzerrers aktiv, erscheint auf dem Display "EQ".

### \*Funktion XX EQ SET (Einstellungen des Entzerrers, nur wenn die Einstellung USER ausgewählt wurde)

Zum Einstellen einer personalisierten Einstellung des Entzerrers positionieren Sie sich mit der Taste ▲ oder ▼ auf USER und drücken lange die Taste ▼.

Auf dem Display erscheint für etwa 2 Sekunden "XX EQ SET", dann eine Graphik mit 7 Balken. Jeder Balken stellt eine Frequenz dar. Wählen Sie den einzustellenden Balken mit Verwendung der Tasten ◀◀ oder ▶▶ aus. Der gewählte Balken beginnt zu blinken, und er kann mit den Tasten ▲ oder ▼ eingestellt werden.

Um die Einstellung zu speichern, drücken Sie erneut die Taste AUD oder warten etwa 10 Sekunden lang. Auf dem Display erscheint die Schrift "MEN" zusammen mit der Graphik mit 7 Balken.

### Diebstahlsicherung

Beziehen Sie sich bitte auf die Angaben im Kapitel "CD-SPIELER".

## Radio (Tuner)

### Einführung

Beim Einschalten des Geräts wird die zuletzt gewählte Funktion vor dem Ausschalten wieder eingeschaltet (Radio, CD oder CD-Changer). Zum Wählen der Funktion Radio während des Anhörens einer anderen Hörquelle drückt man je nach dem gewünschten Frequenzbereich kurz und wiederholt die Tasten FMAS oder AM. Nach dem Einschalten der Betriebsart Radio zeigt das Display den Namen (nur RDS-Sender) und die Frequenz des gewählten Radiosenders, das ausgewählte Frequenzband (z. B. FM1) und die Nummer der Vorwahltaste (z. B. P1) an.

### Auswahl des Frequenzbands

Wenn die Betriebsart Radio eingeschaltet ist, kurz und mehrfach die Taste FMAS oder AM drücken, um das gewünschte Empfangsband zu wählen. Bei jedem Tastendruck werden zyklisch folgende Bandfrequenzen ausgewählt:

- Bei Druck der Taste FMAS: "FM1", "FM2", "FMT";
- Bei Druck der Tasten AM: "MW" und "LW".

Die entsprechenden Schriftzüge der Empfangsbänder werden auf dem Display angezeigt. Der zuletzt ausgewählte Sender der entsprechenden Bandfrequenz wird eingestellt. Die Bandfrequenz FM ist in folgende Abschnitte unterteilt: FM1, FM2 und FMT. Das Empfangsband FMT ist den mit der Funktion Autostore automatisch gespeicherten Sendern vorbehalten.

### Vorwahltasten

Die Tasten mit den Symbolen von 1 bis 6 dienen dazu, folgende Vorwahlen einzustellen:

- 18 im Frequenzband FM (6 auf FM1, 6 auf FM2, 6 auf FMT);
- 6 im Frequenzband MW;
- 6 im Frequenzband LW;

Zur Auswahl eines vorgewählten Senders ist die gewünschte Bandfrequenz zu wählen, und dann ist kurz die entsprechende Vorwahltaste (von 1 bis 6) zu wählen. Durch Drücken der entsprechenden Vorwahltaste länger als 2 Sekunden wird der eingestellte Sender gespeichert. Die Speicherphase wird durch ein akustisches Signal bestätigt.

### Speicherung des zuletzt gehörten senders

Das Radio speichert automatisch den zuletzt angehörten Sender eines jeden Frequenzbandes, der daher bei Einschaltung des Radios oder Übergang auf einen anderen Frequenzbereich eingestellt wird.

### Automatischer sendersuchlauf

Die Tasten ◀◀ oder ▶▶ kurz drücken, um den Sendersuchlauf nach dem nächsten empfangbaren Sender in der gewählten Richtung zu starten.

Wenn die Taste ◀◀ oder ▶▶ länger gedrückt wird, beginnt der schnelle Suchlauf. Beim Loslassen der Taste bleibt der Suchlauf beim nächsten empfangbaren Sender stehen. Bei eingeschalteter TA-Funktion (Verkehrsfunknachrichten) sucht der Sendersuchlauf nur nach Sendern, die Verkehrsfunknachrichten ausstrahlen.

### Manuelle sendereinstellung

Erlaubt die manuelle Sendersuche in der gewählten Bandfrequenz.

Das gewünschte Frequenzband auswählen, und dann kurz und wiederholt die Taste ▲ oder ▼ drücken, um die Suche in der gewünschten Richtung zu beginnen. Wenn die Taste ▲ oder ▼ länger gedrückt wird, erfolgt ein schneller Suchlauf, der mit dem Loslassen der Taste gestoppt wird.

### Funktion A-STORE (Automatisches Speichern der Sender)

Zum Einschalten der Funktion A-STORE, die Taste FMAS bis zum Erklingen des akustischen Bestätigungssignals gedrückt halten. Mit dieser Funktion speichert das Radio automatisch die 6 Sender mit dem stärksten Signal in abfallender Intensitätsfolge des Signals in der Bandfrequenz FMT.

**ZUR BEACHTUNG:** Durch das Einschalten der Funktion A-STORE werden alle zuvor in der Bandfrequenz FMT gespeicherten Sender gelöscht. Bei eingeschalteter TA-Funktion (Verkehrsfunknachrichten) werden nur die Sender gespeichert, die Verkehrsfunknachrichten ausstrahlen. Während der Phase des automatischen Speicherns erscheint blinkend auf dem Display der Schriftzug "A-STORE".

Zum Unterbrechen der Funktion A-STORE ist erneut die Taste FMAS zu drücken: Das Radio kehrt zu dem Sender zurück, der vor dem Einschalten der Funktion eingestellt war. Am Ende der Funktion A-STORE schaltet sich das Radio automatisch auf den ersten vorgewählten Sender auf der Vorwahlseite 1 in der Bandfrequenz FMT zurück. Auf den Tasten von 1 bis 6 werden nun automatisch die Sender gespeichert, die in diesem Moment ein starkes Signal in der gewählten Bandfrequenz aufweisen.

Wenn die Funktion A-STORE in den Bandfrequenzen MW oder LW aktiviert wird, wird automatisch die Bandfrequenz FMT gewählt, in der die Funktion ausgeführt wird.

**ZUR BEACHTUNG:** Manchmal gelingt es der Funktion A-STORE nicht, 6 Sender mit einem starken Signal zu finden. In diesem Fall werden auf den freien Vorwahltasten die stärksten Sender wiederholt.

### Empfang eines notfallalarms

Das Autoradio ist dafür vorgefertigt, in der Betriebsart RDS im Falle von besonderen Umständen oder Vorfällen, die allgemeine Gefahren hervorrufen können (Erdbeben, Überflutungen usw.) Notfalldurchsagen zu empfangen, sofern diese vom eingestellten Sender übertragen werden. Diese Funktion wird automatisch eingeschaltet und kann nicht ausgeschlossen werden. Während der Meldung eines Notfalls erscheint auf dem Display der Schriftzug "ALARM". Während der Meldung ändert sich die Lautstärke des Autoradios, ähnlich wie es beim Erhalt einer Verkehrsdurchsage erfolgt (siehe Abschnitt "Funktion TA").

### Funktion EON (Enhanced Other Network)

In einigen Ländern sind Kreise aktiv, die mehrere Sender mit Verkehrsfunknachrichten zusammenfassen. In diesem Falle wird das Programm kurzfristig unterbrochen, um:

- die Verkehrsfunknachrichten zu empfangen (nur bei eingeschalteter Funktion TA);
- die Regionalsendungen jedes Mal zu hören, wenn diese von einem Sender des gleichen Kreises ausgestrahlt werden.

### Stereosender

Bei schwachem Empfangssignal schaltet die Wiedergabe automatisch von Stereo auf Mono.

## MENU

### Funktionen der Taste MENU

Zum Einschalten der Funktion Menü kurz die Taste MENU drücken. Auf dem Display erscheint der Schriftzug "MENU".

Zum Rollen der Funktionen des Menüs benutzt man die Tasten ▲ oder ▼. Zum Ändern der Einstellung der gewählten Funktion benutzt man die Tasten ◀◀ oder ▶▶. Auf dem Display erscheint der aktuelle Zustand der ausgewählten Funktion.

Die durch das Menü verwalteten Funktion sind:

- AF (Alternativfrequenzsuche);
- TA (Verkehrsfunknachrichten);
- REG (Regionalprogramme);
- MP3 DISP (Einstellung des Displays des CD MP3-Spielers);
- SVC (Automatische Kontrolle der Lautstärke in Abhängigkeit von der Geschwindigkeit);
- EXT VOL (Verwaltungsmodalität externer Audioquellen);
- IGN TIME (Ausschaltungsmodalität radio);
- DEFAULT (Wiederherstellung der Werkseinstellungen).

Zum Verlassen der Funktion Menü, erneut die Taste MENU drücken.

### Funktion AF (Alternativfrequenzsuche)

Im Bereich des RDS-Systems kann das Autoradio in zwei unterschiedlichen Weisen funktionieren:

- "AF ON": Suche nach Alternativfrequenzen aktiv (auf dem Display erscheint "AF");
- "AF OFF": Suche nach Alternativfrequenzen nicht aktiv.

Bei Einschaltung der Funktion (Betriebsart "AF ON") stellt das Autoradio automatisch den Sender mit dem stärksten Signal, der das gleiche Programm ausstrahlt, ein. Während der Fahrt kann somit der gleiche Sender weitergehört werden, ohne dass ein Frequenzwechsel zu erfolgen hat, wenn man das Sendegebiet wechselt. Natürlich muss der betreffende Sender im durchfahrenen Gebiet auch empfangbar sein.

Für die Aktivierung/Deaktivierung der Funktion AF drücken Sie die Taste MENU und wählen die Position "AF ON" oder "AF OFF". Falls die Funktion AF aktiviert wurde, erscheint auf dem Display die Schrift "AF". Wenn das Radio in der Bandfrequenz AM funktioniert und die Funktion AF aktiviert wird, schaltet es auf das Band FM1 auf den zuletzt gewählten Sender um.

### Funktion TA (Verkehrsfunknachrichten)

Einige Sender im Band FM (FM1, FM2 und FMT) übertragen auch Informationen über den Verkehr. In diesem Fall erscheint auf dem Display "TP". Für die Aktivierung/Deaktivierung der Funktion TA Verkehrsfunknachrichten drücken Sie kurz die Taste MENU und wählen die Position "TA ON" oder "TA OFF".

**ZUR BEACHTUNG:** Wenn die Funktion TA (Verkehrsfunknachrichten) im Betrieb CD-Spieler, CD-Changer (falls angeschlossen), Telefon oder Mute/Pause eingeschaltet wird: beginnt der automatische Suchlauf eines befähigten Senders.

### Mit der Funktion TA ist es möglich:

- nur RDS-Sender zu suchen, die im FM-Band senden und dazu befähigt sind, Verkehrsfunknachrichten auszustrahlen;
- Verkehrsfunknachrichten auch dann zu empfangen, wenn der CD-Spieler oder CD-Changer eingeschaltet ist;
- Verkehrsfunknachrichten mit einer vorher eingestellten Minimallautstärke zu empfangen, auch wenn die Lautstärke des Radios auf Null gestellt ist.

**ZUR BEACHTUNG:** In einigen Ländern gibt es Radiosender, die trotz aktiver TP-Funktion (auf dem Display erscheint "TP") keine Verkehrsnachrichten übertragen. Wenn das Radio in der Bandfrequenz AM funktioniert und TA aktiviert wird, schaltet dieses auf das Band FM1 zum zuletzt gehörten Sender zurück.

Die Lautstärke der Verkehrsnachrichten variiert in Funktion der Hörlautstärke:

- Hörlautstärke unterhalb des Wertes 20: Lautstärke der Verkehrsfunknachrichten gleich 20 (Fixwert);
- Hörlautstärke oberhalb des Wertes 20: Lautstärke der Verkehrsfunknachrichten gleich Hörlautstärke + 1.

Wird die Lautstärke während der Durchsage der Verkehrsnachrichten verändert, erscheint der Wert nicht auf dem Display und der neue Wert wird nur für die laufende Durchsage beibehalten. Die Funktion TA wird durch Drücken einer beliebigen Taste des Autoradios unterbrochen.

### Funktion REG (Empfang regionaler Sendungen)

Einige landesweite Sender strahlen zu bestimmten Tageszeiten von Region zu Region verschiedene Regionalprogramme aus. Diese Funktion ermöglicht es, automatisch Regionalsender (lokal) zu empfangen (siehe Abschnitt "Funktion EON").

Wenn man möchte, dass das Autoradio automatisch die Sender mit Regionalprogrammen einstellt, die im ausgewählten Netz verfügbar sind, muss die Funktion aktiviert werden. Zum Ein-/Ausschalten der Funktion die Tasten ◀◀ oder ▶▶ drücken.

Auf dem Display erscheint der aktuelle Zustand der Funktion:

- "REG ON": Funktion eingeschaltet.
- "REG OFF": Funktion ausgeschaltet.

Wenn bei ausgeschalteter Funktion ein Regionalsender eingestellt ist, der nur in einem bestimmten Bereich überträgt, und man in einen anderen Bereich kommt, empfängt man automatisch den Regionalsender des neuen Gebietes.

**ZUR BEACHTUNG:** Wenn gleichzeitig die Funktionen AF und REG eingeschaltet sind, ist es möglich, dass das Radio bei Überschreitung der Grenze zwischen den beiden Regionen nicht korrekt auf eine gültige Alternativfrequenz umschaltet.

### Funktion MP3 DISP (Anzeige der Daten der Compact Disc MP3)

Diese Funktion ermöglicht es, beim Hören einer CD mit MP3-Titeln die vom Display angezeigte Information zu wählen.

Die Funktion kann nur ausgewählt werden, wenn eine CD MP3 eingelegt ist: In diesem Fall erscheint auf dem Display der Schriftzug "MP3 DISP". Zum Ändern der Funktion die Tasten ◀◀ oder ▶▶ benutzen.

Die verfügbaren Einstellungen sind sechs:

- TITLE (Titelname, falls der ID3-tag verfügbar ist);
- AUTHOR (Sänger des Titels, falls der ID3-tag verfügbar ist);
- ALBUM (Titelalbum, falls der ID3-tag verfügbar ist);
- DIR (der Karte zugeordnete Name);
- FILENAME (der MP3-Datei zugeordnete Name);
- TIME (seit Titelbeginn vergangene Zeit).

### Funktion SVC (Anpassung der Lautstärke an die Geschwindigkeit)

Diese Funktion ermöglicht die automatische Anpassung der Lautstärke an die Fahrgeschwindigkeit, d.h. die Lautstärke nimmt mit der Fahrgeschwindigkeit zu, um das Klangverhältnis - unter Berücksichtigung der Geräuscentwicklung - im Fahrzeuginnenraum beizubehalten.

Zum Einschalten/Ausschalten der Funktion die Tasten ◀◀ oder ▶▶ verwenden. Auf dem Display erscheint der aktuelle Status der Funktion:

- SVC OFF: Funktion ausgeschaltet
- SVC LOW: Funktion eingeschaltet (niedrige Empfindlichkeit)
- SVC HIGH: Funktion eingeschaltet (hohe Empfindlichkeit).

### Funktion EXT (Einstellung einer externen Hörquelle)

Mit dieser Funktion können die externen Audioquellen reguliert (Einstellung von 0 bis 40) oder ausgeschlossen werden (Einstellung OFF).

Zum Ein-/Ausschalten der Funktion die Tasten ◀◀ oder ▶▶ verwenden.

Auf dem Display erscheint der aktuelle Zustand der Funktion:

- "EXT VOL": Funktion aktiv.
- "EXT OFF": Funktion ausgeschaltet.
- "EXT 23": Funktion mit Einstellung der Lautstärke auf 23 eingeschaltet.

### Funktion IGN TIME (Ein- und Ausschaltungsmodalität radio)

Diese Funktion ermöglicht die Einschaltung der Ausschaltungsmodalität des Radios in zwei unterschiedlichen Verhaltensweisen. Zum Einschalten der Funktion die Tasten ◀◀ oder ▶▶ benutzen.

Auf dem Display erscheint "IGN TIME" und dann:

- "00 MIN ": vom Zündschlüssel abhängige Ausschaltung; das Radio schaltet sich automatisch aus, sobald der Zündschlüssel auf STOP gestellt wird;
- "20 MIN ": vom Zündschlüssel unabhängige Ausschaltung; das Radio bleibt für eine max. Zeit von 20 Minuten eingeschaltet, nachdem der Schlüssel auf STOP gestellt wurde.

**ZUR BEACHTUNG:** Wenn sich das Radio automatisch ausschaltet, nachdem der Schlüssel auf STOP gestellt wurde (für die sofortige Ausschaltung oder die um 20 Minuten verzögerte Ausschaltung), schaltet es sich automatisch ein, sobald der Schlüssel auf MAR gestellt wird. Wird das Radio dagegen mit der entsprechenden Taste ON mit Schlüssel auf MAR ausgeschaltet, so bleibt es ausgeschaltet.

### Funktion RESTORE

Diese Funktion ermöglicht die Rücksetzung aller Einstellungen auf die werksmäßig vordefinierten Werte. Die Optionen sind:

- NO: keine Rücksetzung;
- YES: Die Standardparameter werden rückgesetzt. Während dieses Vorgangs erscheint "RESTORE".

Nach Beendigung des Vorgangs wird die Quelle nicht geändert, und es wird der vorhergehende Zustand angezeigt.

## CD-SPIELER

### Einführung

In diesem Kapitel sind nur die Varianten für den Betrieb des CD-Spielers beschrieben: Für den Betrieb des Autoradios beziehen Sie sich bitte auf die Beschreibung im Kapitel "Funktionen und Einstellungen".

### Wahl des CD-Spielers

Zum Einschalten des im Gerät integrierten CD-Spielers gehen Sie bitte wie folgt vor:

– Bei eingeschaltetem Gerät eine CD einlegen: Es beginnt die Wiedergabe des ersten Titels auf der CD;

oder auch

– Falls schon eine CD eingelegt ist, das Autoradio einschalten, dann kurz die Taste CD drücken, um die Betriebsart "CD" auszuwählen: Es beginnt die Wiedergabe des zuletzt gehörten Titels.

Zur Gewährleistung einer optimalen Wiedergabe wird empfohlen, Original-CDs zu verwenden. Bei Verwendung von CD-R/RW werden Träger guter Qualität empfohlen, die mit einer möglichst niedrigen Geschwindigkeit erstellt wurden.

### Einlegen/Auswerfen der CD

Die CD wird vorsichtig in die Aufnahme geschoben, um die motorisierte Eingabevorrichtung für die korrekte Einlage der CD einzuschalten.

Die Taste ▲ bei eingeschaltetem Gerät drücken, um das motorisierte Auswurfsystem der CD zu aktivieren. Nach dem Auswurf hört man die Wiedergabequelle, die vor dem Einschalten der CD eingeschaltet war. Wird die CD nicht aus dem Autoradio genommen, erfolgt die automatische Wiedereingabe nach ca. 20 Sekunden und der Übergang auf den Tuner-Betrieb (Radio). Die CD kann bei ausgeschaltetem Radio nicht ausgeworfen werden. Wenn die ausgeworfene CD eingelegt wird, ohne dass sie ganz aus der entsprechenden Aufnahme herausgenommen wurde, wechselt das Radio nicht auf CD-Betrieb.

### Mögliche fehlermeldungen

Wenn die eingelegte CD nicht lesbar ist (z. B. wenn eine CD-ROM eingelegt wurde oder eine CD falsch eingelegt wurde oder ein Lesefehler auftritt), erscheint auf dem Display etwa 2 Sekunden lang die Meldung "CD ERROR".

Daraufhin wird die CD ausgeworfen mit Rückkehr auf die vor Auswahl der CD-Betriebsart aktive Wiedergabequelle.

### Anzeigen auf dem Display

Bei Betrieb des CD-Spielers erscheinen auf dem Display Angaben mit folgender Bedeutung:

"T05": zeigt die Nummer des CD-Titels an;

"03:42": zeigt die seit Beginn des CD-Titels vergangene Zeit an (wenn die entsprechende Funktion im Menü eingeschaltet ist);

### Wahl des titels (vorwärts/rückwärts)

Kurz die Taste ◀◀ drücken, um den vorhergehenden CD-Titel wiederzugeben, und die Taste ▶▶, um den nachfolgenden Titel wiederzugeben. Die Auswahl der Titel erfolgt zyklisch: nach dem letzten Titel wird der erste ausgewählt und umgekehrt.

Hat die Wiedergabe des Titels seit mehr als 3 Sekunden begonnen, wird der Titel durch Drücken der Taste ◀◀ erneut von Anfang an gespielt. Wenn man in diesem Fall den vorhergehenden Titel wiedergeben will, muss man die Taste zweimal hintereinander drücken.

### Schneller vorlauf/rücklauf der titel

Die Taste ▶▶ gedrückt halten, um den gewählten Titel schnell vorlaufen zu lassen, und die Taste ◀◀ gedrückt halten, um den Titel schnell zurücklaufen zu lassen. Der schnelle Vorlauf/Rücklauf wird durch Loslassen der Taste unterbrochen.

### Funktion PAUSE

Zum Einschalten der Pause des CD-Spielers die Taste MUTE drücken. Auf dem Display erscheint der Schriftzug "PAUSE".

Zur erneuten Wiedergabe des Titels erneut die Taste MUTE drücken.

Bei Übergang auf ein anderes Gerät wird die Pausenfunktion ausgeschaltet.

### Diebstahlsicherung

Das Autoradio ist mit einem Diebstahlschutzsystem ausgestattet, das auf dem Informationsaustausch zwischen dem Autoradio und dem elektronischen Steuergerät (Body Computer) des Fahrzeugs basiert.

Dieses System garantiert höchste Sicherheit und verhindert das Eingeben des Geheimcodes nach jeder Trennung des Autoradios von der Stromversorgung.

Fällt die Kontrolle positiv aus, startet das Gerät seine Funktionen. Stimmen dagegen die Vergleichscodes nicht überein oder wird das elektronische Steuergerät (Body Computer) ausgetauscht, teilt das Gerät dem Benutzer mit, dass der Geheimcode eingegeben werden muss. Dies geschieht nach dem im folgenden Abschnitt aufgeführten Verfahren.

### Eingabe des Geheimcodes

Schaltet man das Radio ein, erscheint auf dem Display bei Anforderung des Codes die Schrift "CDC CODE" für etwa 2 Sekunden, gefolgt von vier Bindestrichen "----".

Der Geheimcode besteht aus vier Zahlen von 1 bis 6, von denen jede einem der Bindestriche entspricht.

Zur Eingabe der ersten Ziffer des Geheimcodes ist die entsprechende Taste des Senderspeicherplatzes (1 bis 6) zu drücken. In gleicher Weise sind die anderen Ziffern des Geheimcodes einzugeben.

Werden die vier Ziffern nicht innerhalb 20 Sekunden eingegeben, erscheint auf dem Display erneut "CDC CODE" für 2 Sekunden und dann die vier Bindestriche "----". Dieses Vorkommnis wird nicht als Falscheingabe des Codes bewertet.

Nach Eingabe der vierten Ziffer (binnen 20 Sekunden) beginnt das Radio zu funktionieren.

Wird ein falscher Code eingegeben, gibt das Radio ein akustisches Signal ab, und auf dem Display erscheinen die Schrift "CDC CODE" für 2 Sekunden und dann die vier Striche "----", um dem Benutzer anzuzeigen, dass der korrekte Code eingegeben werden muss.

Jedes Mal wenn der Benutzer einen falschen Code eingibt, erhöht sich nach und nach die Wartezeit (1 Min, 2 Min, 4 Min, 8 Min, 16 Min, 30 Min, 1h, 2h, 4h, 8h, 16h, 24h) bis zu einem Maximum von 24 Stunden. Die entsprechende Wartezeit wird auf dem Display durch den Schriftzug "CDC WAIT" angezeigt. Nach dem Erlöschen des Schriftzuges kann erneut mit der Eingabeprozedur des Codes begonnen werden.

### Code Card

Dies ist das Dokument, das den rechtmäßigen Besitzer des Autoradios ausweist. Auf der Code Card ist das Modell des Autoradios, die Seriennummer und der Geheimcode aufgeführt.

**ZUR BEACHTUNG:** Bewahren Sie die Code Card sorgfältig auf, um im Falle eines Diebstahls des Autoradios die entsprechenden Daten an die zuständigen Behörden weitergeben zu können.

## CD MP3-SPIELER

### Einführung

In diesem Kapitel sind nur die Varianten für den Betrieb des CD MP3-Spielers beschrieben: Für den Betrieb des Autoradios beziehen Sie sich bitte auf die Beschreibung im Kapitel "Funktionen und Einstellungen".

ANMERKUNG MPEG Layer-3 audio decoding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson multimedia.

### MP3

Außer der normalen Audio-CDs kann das Radio auch CD-ROM wiedergeben, die komprimierte Audio-Dateien im Format MP3 enthalten. Das Autoradio funktioniert gemäß der im vorhergehenden Kapitel beschriebenen Betriebsweise ("Autoradio mit CD-Spieler"), wenn eine normale Audio-CD eingegeben wird. Für eine optimale Wiedergabequalität empfiehlt sich die Verwendung von Trägern guter Qualität, die mit einer so langsamen Geschwindigkeit wie möglich aufgenommen wurden. Die Dateien in der CD MP3 werden nach Karten strukturiert, die sequentielle Listen aller Karten anlegen, die MP3-Titel enthalten (Karten und Unterkarten werden auf demselben Niveau angegeben). Die Karten, die keine MP3-Titel enthalten, können nicht gewählt werden.

Die Eigenschaften und die Betriebsbedingungen für die Wiedergabe der MP3-Dateien lauten wie folgt:

- Die benutzbaren CD-ROM müssen nach der Norm ISO9660 masterisiert worden sein;
- Die Musik-Dateien müssen die Endkennzeichnung "MP3" haben: Dateien mit anderer Kennzeichnung werden nicht wiedergegeben;
- Die Musterfrequenzen der wiederzugebenden Dateien sind: 44,1 kHz, Stereo (von 96 bis 320 kbit/s) - 22,05 kHz, Mono oder Stereo (von 32 bis 80 kbit/s);
- Die Wiedergabe der Titel mit veränderlicher bit-rate ist möglich.

**ZUR BEACHTUNG:** In den Titelnamen dürfen folgende Zeichen nicht erscheinen: Leerraum, ' (Auslassungszeichen), ( .... ) (Klammern).

Während der Masterisierung einer CD MP3 muss sichergestellt werden, dass die Dateinamen diese Zeichen nicht enthalten, anderenfalls kann das Autoradio die betreffenden Titel nicht wiedergeben.

### Anzeigen auf dem display

#### Anzeige der Informationen Id3-tag (Informationen Titel)

Das Autoradio kann außer den entsprechenden Informationen für die vergangene Zeit, den Namen der Karte und der Datei auch die Informationen ID3-tag für den Namen des Titels, Sängers, Autor verwalten (siehe Abschnitt "Funktion MP3 DISP"). Der auf dem Display angezeigte Name der MP3-Karte entspricht dem Namen, mit dem die Karte in der CD gespeichert wurde, mit einem zusätzlichen Sternchen.

Beispiel für einen vollständigen Namen einer MP3-Karte: BEST OF \*.

Falls gewählt wird, eine der Informationen ID3-tag (Titel, Künstler, Album) für den wiedergegebenen Titel anzuzeigen, und diese Informationen für den wiedergegebenen Titel nicht registriert wurden, wird die angezeigte Information durch die Information für den Dateinamen ersetzt.

#### **Auswahl der nächsten/Vorhergehenden Karte**

Die Taste ▲ drücken, um die nächste Karte auszuwählen, oder die Taste ▼ drücken, um die vorhergehende Karte auszuwählen. Der Name der neuen ausgewählten Karte wird auf dem Display angezeigt.

Die Auswahl der Karten erfolgt zyklisch: Nach der letzten Karte wird die erste ausgewählt und umgekehrt.

Wird in darauf folgenden 2 Sekunden keine andere Karte/Titel ausgewählt, wird erneut der erste Titel der neuen Karte abgespielt.

Wenn der letzte Titel der gerade ausgewählten Karte wiedergegeben wird, wird die nächste Karte wiedergegeben.

#### **Diebstahlsicherung**

Beziehen Sie sich bitte auf die Angaben im Kapitel "CD-SPIELER".

## **Fehlerdiagnose**

### **Allgemeines**

#### **Die Lautstärke ist zu niedrig**

Die Funktion Fader darf nur auf die (vorderen) Werte "F" eingestellt werden, um die Reduzierung der Ausgangsleistung des Autoradios und die Löschung der Lautstärke bei Einstellung des Faderniveaus = R+9 zu vermeiden.

#### **Nicht auswählbare Hörquelle**

Es wurde kein Tonträger eingelegt. Die CD oder CD MP3 einlegen.

### **CD-Spieler**

#### **Die CD wird nicht wiedergegeben**

Die CD ist verschmutzt. Die CD reinigen.

Die CD ist verkratzt. Versuchen, eine andere CD zu verwenden.

#### **Es kann keine CD eingelegt werden**

Sie haben schon eine CD eingelegt. Die Taste ▲ drücken, und die CD herausnehmen.

### **Ablesen einer MP3-Datei**

#### **Aussetzer während der Ablesung der MP3-Dateien**

Die CD ist verkratzt oder verschmutzt. Den Tonträger reinigen, indem Sie sich auf die Angaben im Abschnitt "CD" im Kapitel "Einleitung" beziehen.

#### **Die Dauer der MP3-Titel wird nicht korrekt angezeigt**

In einigen Fällen kann die Dauer der MP3-Titel (aufgrund der Aufnahmemodalität) falsch angezeigt werden.